

34661-2026 - Verseny

Ciprus – Sporthajókikötő építése – Competition for the development of the Pafos (Kissonerga) Marine Development Project: Invitation to submit an Expression of Interest

OJ S 12/2026 19/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deputy Ministry of Tourism

E-mail-cím: louisioannou@visitcyprus.com

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szervezet közszolgáltató ajánlatkérő

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Competition for the development of the Pafos (Kissonerga) Marine Development Project: Invitation to submit an Expression of Interest

Leírás: The Government of the Republic of Cyprus intends to proceed with the award of a Concession Contract for the development of the Pafos (Kissonerga) marine development project (the Project). The Project entails a marine development in Kissonerga Paphos, including a Marina with a capacity of 1.000 recreational vessel slots (both for the marine and landside zone, whereby wet berths should amount to 70 -80 percent of the total number of the Marina capacity and dry berths should amount to the remaining 20 - 30 percent), residential and commercial development which may include hotel infrastructure and optional infrastructure that can accommodate cruise ships. For the purposes of the Project, the Government of the Republic of Cyprus intends to proceed with a competitive two-phase process, open to the public, comprising of (i) this Expression of Interest Phase and (ii) the Invitation to Tender Phase.

Eljárásazonosító: e9d18566-6894-41d8-934f-d047fa9afd5e

Belső azonosító: 30/2025

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45242200 Sporthajókikötő építése

További osztályozás (cpv): 45241500 Kikötőhíd építése, 45242000 Víz melletti pihenési célú létesítmények építése, 45242110 Sólya építése, 45242210 Jachtkikötő építése, 45212410

Szállodák kivitelezése, 45212411 Szálloda építése, 45212420 Éttermek és hasonló

létesítmények kivitelezése, 45213000 Kereskedelmi épületek, raktárak és ipari épületek, illetve szállítással kapcsolatos épületek kivitelezése, 45213110 Boltépületek kivitelezése, 70110000

Ingatlanfejlesztési szolgáltatások, 71241000 Megvalósíthatósági tanulmány, tanácsadó

szolgáltatás, elemzés, 70111000 Lakóingatlan-fejlesztési szolgáltatások, 63721000 Kikötő- és

víziút-üzemeltetési és kiegészítő szolgáltatások, 63721200 Kikötőüzemeltetési szolgáltatások,

45213100 Kereskedelmi épületek kivitelezése, 45244100 Tengerparti és kikötői létesítmények,

79410000 Üzleti és vezetői tanácsadói szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 79411100 Üzleti fejlesztési tanácsadó szolgáltatások, 73220000 Fejlesztési tanácsadó szolgáltatások, 45241000 Kikötőépítés, 45241100 Rakpart építése, 45241300 Móló építése, 45241400 Dokk építése

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Κύπρος (CY000)

Ország: Ciprus

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/23/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Competition for the development of the Pafos (Kissonerga) Marine Development Project: Invitation to submit an Expression of Interest

Leírás: The Government of the Republic of Cyprus intends to proceed with the award of a Concession Contract for the development of the Pafos (Kissonerga) marine development project (the Project). The Project entails a marine development in Kissonerga Paphos, including a Marina with a capacity of 1.000 recreational vessel slots (both for the marine and landside zone, whereby wet berths should amount to 70 -80 percent of the total number of the Marina capacity and dry berths should amount to the remaining 20 - 30 percent), residential and commercial development which may include hotel infrastructure and optional infrastructure that can accommodate cruise ships. For the purposes of the Project, the Government of the Republic of Cyprus intends to proceed with a competitive two-phase process, open to the public, comprising of (i) this Expression of Interest Phase and (ii) the Invitation to Tender Phase.

Belső azonosító: 30/2025

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45242200 Sporthajókikötő építése

További osztályozás (cpv): 45241500 Kikötőhíd építése, 45242000 Víz melletti pihenési célú létesítmények építése, 45242110 Sólya építése, 45242210 Jachtkikötő építése, 45212410 Szállodák kivitelezése, 45212411 Szálloda építése, 45212420 Éttermek és hasonló létesítmények kivitelezése, 45213000 Kereskedelmi épületek, raktárak és ipari épületek, illetve szállítással kapcsolatos épületek kivitelezése, 45213110 Boltépületek kivitelezése, 70110000 Ingatlanfejlesztési szolgáltatások, 71241000 Megvalósíthatósági tanulmány, tanácsadó szolgáltatás, elemzés, 70111000 Lakóingatlan-fejlesztési szolgáltatások, 63721000 Kikötő- és víziút-üzemeltetési és kiegészítő szolgáltatások, 63721200 Kikötőüzemeltetési szolgáltatások, 45213100 Kereskedelmi épületek kivitelezése, 45244100 Tengerparti és kikötői létesítmények, 79410000 Üzleti és vezetői tanácsadói szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 79411100 Üzleti fejlesztési tanácsadó szolgáltatások, 73220000 Fejlesztési tanácsadó szolgáltatások, 45241000 Kikötőépítés, 45241100 Rakpart építése, 45241300 Móló építése, 45241400 Dokk építése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Κύπρος (CY000)

Ország: Ciprus

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

A korábbi hirdetményekre vonatkozó információk:

A korábbi hirdetmény azonosítója: b5d34856-9e66-4dac-a6d6-51958608f635-05

A korábbi hirdetmény egy részének azonosítója: LOT-0001

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Lowest Price

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 31/10/2025 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=7869244>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=7869244>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/01/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tenders Review Authority

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 1. Every interested economic operator who has or had an interest in being awarded the Contract and who has sustained or is likely to sustain a loss as a result of an act or decision of the Contracting Authority which precedes the signature of the Contract and for which it is alleged that it violates any provision of the legislation in force, has the right to file a recourse to the Tenders Review Authority in accordance with the provisions of the Law on the Review Procedures concerning the Award of Public Contracts of 2010 (Law 104(I)/2010). 2. To file a recourse to the Tenders Review Authority, the applicant must pay a non-refundable fee which is deposited into the General

Government Account. More details are given in the Website of the Tenders Review Authority (www.tra.gov.cy) 3. Regarding the manner and procedure for filing recourses, the manner in which these are examined and the procedure for the issue of the relevant rulings, the provisions of the Law on the Review Procedures concerning the Award of Public Contracts of 2010 (Law 104(I)/2010) shall apply.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Deputy Ministry of Tourism

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Deputy Ministry of Tourism

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Deputy Ministry of Tourism

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Deputy Ministry of Tourism

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Deputy Ministry of Tourism

Regisztrációs szám: 1967

Postacím: T.Θ. 24535

Város: Λευκωσία

Irányítószám: 1390

Ország alegysége (NUTS): Κύπρος (CY000)

Ország: Ciprus

Kapcsolattartó pont: Panayiotis Hadjiloizou

E-mail-cím: louisioannou@visitcyprus.com

Telefonszám: +357 22691260

Fax: +357 22691270

Internetcím: <https://www.tourism.gov.cy>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy/epps>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tenders Review Authority

Regisztrációs szám: 1432

Postacím: 81-83 Griva Digeni Avenue, 2nd Floor, P.O. Box 24820

Város: Nicosia

Irányítószám: 1304

Ország alegysége (NUTS): Κύπρος (CY000)

Ország: Ciprus

Kapcsolattartó pont: Tenders Review Authority

E-mail-cím: tra@aap.gov.cy

Telefonszám: +357 22445100

Internetcím: <http://www.tra.gov.cy>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

b5d34856-9e66-4dac-a6d6-51958608f635-05

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Description: The deadline for receipt of requests to participate mentioned in paragraph 5.1.12 above is extended from 23/1/2026 11:00 +02:00 to 9/2/2026 11:00 +02:00

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 30c1ff59-06e8-428e-8010-3c5088d41ea1 - 06

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 19

A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/01/2026 14:05:55 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 34661-2026

HL S kiadás száma: 12/2026

A közzététel dátuma: 19/01/2026